

**ANNUAL  
REPORT  
2014**



**Fondation  
pour la  
Mémoire  
de la  
Shoah**

Mrs Parashy, Theresienstadt camp, July 1943.  
Drawing from the *Because there is no Ladder to Heaven. Drawings by Arthur Goldschmidt in the Theresienstadt camp* (Éditions Créaphis, 2015).  
Arthur Goldschmidt's drawings were displayed in an exhibition in the CHR, in Lyon in 2015.

## Memory and commitment

Seventy years ago, the world discovered the horror of the camps and the enormity of the crimes committed by the Nazis. The specific nature of the fate of Jews, their systematic and organized extermination, was only gradually recognized starting in the 1960s. Survivors, witnesses, historians, politicians and members of the judiciary all contributed to writing this history, putting words to the abyss and transcending the shock in the face of the scope and nature of this senseless crime. Yet knowledge of the history of the Shoah has unfortunately not prevented other mass crimes.

In 2014, we commemorated the 20th anniversary of the Rwanda genocide of the Tutsi. The underlying racist ideology, the shameful inaction of governments, the inability to assess at that time the nature of this extermination effort, even though early signs presaged the worst, even the historical revisionism that still exists to this day, are all aspects of the savage cycle that are still painful reminders of the Shoah.

Far from any notion of “competing memories,” the study of genocides and crimes against humanity compels us to think about the inner workings of hate, inspires us to cast a clearheaded and thoughtful look at the present day and urges us toward civic participation, so that “never again” are not just empty words. This is what has led us to intensify our efforts in the fight against anti-Semitism. Given the alarming rise in a murderous ideology, we must redouble our efforts to transmit history and battle dangerous prejudices, in schools and on the Internet. We would like to pursue this fundamental work with strength and determination.

As shown by the international survey we conducted in partnership with the Foundation for Political Innovation, a very large majority of young people upholds the values of tolerance. They consider that it is essential to know history in order to avoid repeating the errors of their elders and to learn to respect those who are different than we are. For them, school is the most efficient place for this to happen. With them, all together, we want to keep this memory alive so that the lessons of the past can help us in our struggles for all people, today and in the future.

**David de Rothschild, President of the Foundation for the Memory of the Shoah**

## Fighting with weapons of the mind

In late 2014, the Foundation for the Memory of the Shoah's Board of Directors decided to create an ad hoc committee dedicated to fighting against anti-Semitism and to facilitating intercultural dialogue. Endowed with a substantial budget, this committee examines innovative projects geared toward battling anti-Semitism in all its forms. It also supports initiatives working to foster closer links among the different cultural families that form French society.

In conjunction with public authorities, the Foundation would like to significantly intensify its support for all those involved in combatting anti-Semitism, to confront a phenomenon whose virulence and violence are extremely alarming.

Faced with an intolerance that is based on ignorance, our Foundation will respond with its own weapons, which are weapons of the mind. We will pursue our educational work and will continue to promote knowledge of Jewish history and culture, in schools and beyond. We are taking on this new period with even greater commitment, professionalism and intellectual rigor, as we do not want fanaticism to have the last word. I would like to thank all the members of the FMS, volunteers and staff, who implement these principles day after day in the various areas in which our Foundation works.

The year 2014 was the 20th anniversary of the Rwanda genocide of the Tutsi, while early 2015 was marked by the commemoration of the 70th anniversary of the opening of the Auschwitz-Birkenau camp and the 100th year since the genocide of the Armenians. We will therefore not forget that hateful words and deeds, if they are not stopped, can engender catastrophes.

**Philippe Allouche, Executive Director of the  
Foundation for the Memory of the Shoah**

# The Foundation for the Memory of the Shoah

The Foundation for the Memory of the Shoah was created in 2000 in recognition of the French government's responsibility in the Shoah.

The FMS is a private and public-interest foundation. The initial endowment of €393 million came from the restitution by the government and certain financial institutions of dormant accounts from expropriated Jews living in France who were killed during the Holocaust.

With the funds generated by this endowment, the Foundation subsidizes the Shoah Memorial (in Paris and in Drancy); supports projects expanding knowledge about the Shoah; provides assistance to survivors in need; encourages the transmission of Jewish culture; and combats anti-Semitism by facilitating intercultural dialogue.

# Almost 3,000 projects financed

**Since its creation, the Foundation for the Memory of the Shoah has financed almost 3,000 projects.**

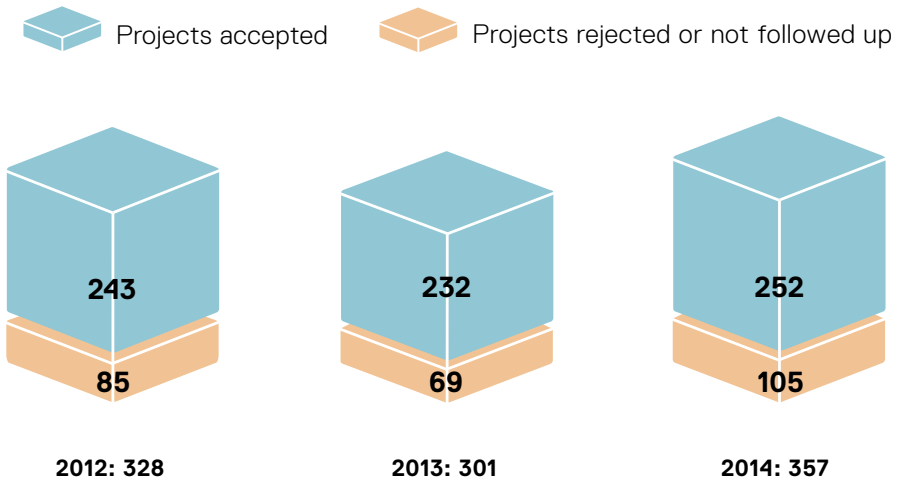
All projects submitted to the Foundation are evaluated independently, then examined by six thematic committees (Solidarity, History of anti-Semitism and the Shoah, Memory and Transmission, Shoah Education, Jewish Culture and Combating anti-Semitism and Support for Intercultural Dialogue) made up of volunteer experts.

Projects recommended by the committees are submitted to the Foundation's Executive Board and the Board of Directors, which determine which projects will be supported as well as the assistance to be provided.

The Financial Committee, chaired by a magistrate from the French Court of Auditors, ensures the preservation of the endowment and monitors the use of funds.



## Number of projects handled by the Foundation



## €24 million allocated in 2014

More than €14 million went to **252 projects in 2014**, representing 57 percent of the Foundation's funding budget (see details on pp. 6 and 7).

The Foundation is the primary source of funding for the **Shoah Memorial**. It covers roughly two-thirds of its operating and investment budget.

In 2014, this represented almost €7 million. Additional financing was provided for specific projects such as cataloguing and digitizing the Memorial's archives and for the program of school trips to Auschwitz.

Created on an initiative from the Foundation, the **Shoah Memorial in Drancy** was inaugurated in September 2012. The Foundation fully finances the investment and operations for this site, which is run by the Shoah Memorial staff.

In addition, the Foundation pursues a policy of keeping operating costs under control; these represent less than 10 percent of its total budget, the same amount as in previous years.

## Evolution in the Foundation's funding



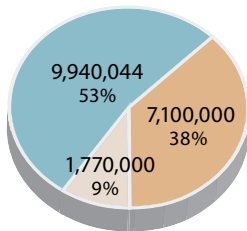
Subsidies  
for projects



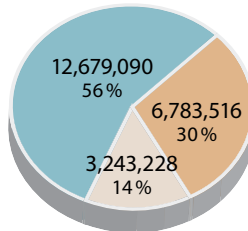
Shoah Memorial in Paris  
(operation and investments)



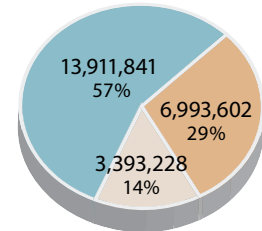
Shoah Memorial in Drancy  
(operation and investments)



2012: €18,810,044



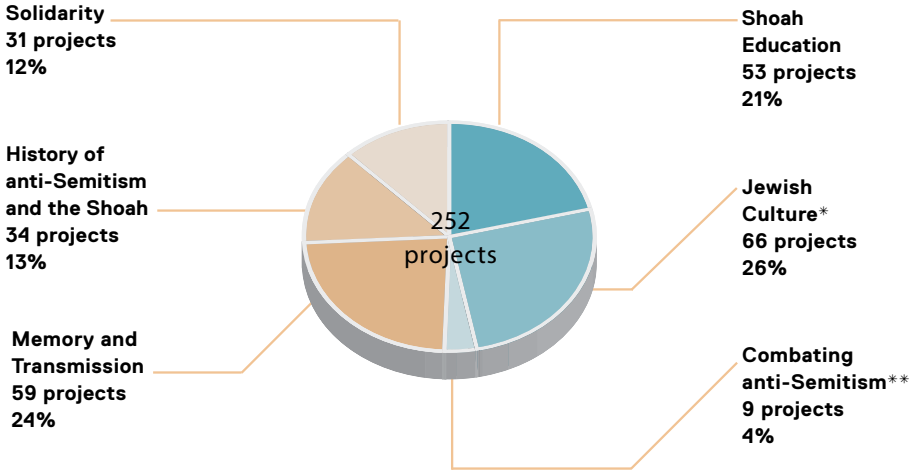
2013: €22,705,834



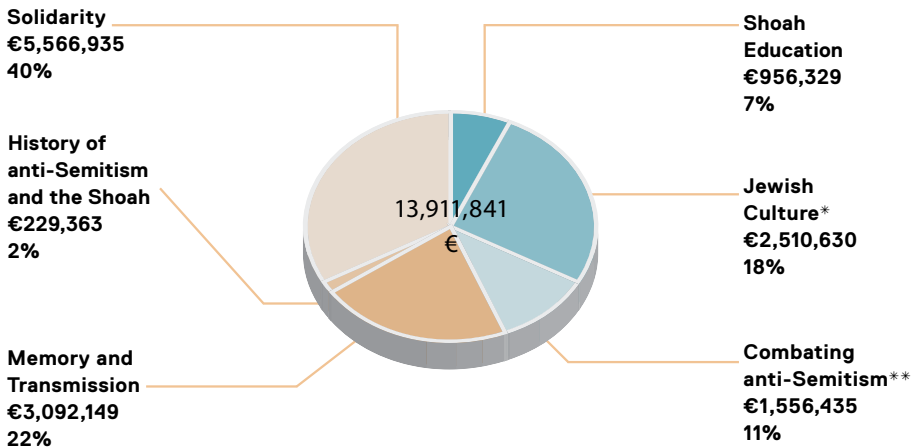
2014: €24,298,671

# Breakdown of projects supported

## Breakdown of projects per committee



## Breakdown of funds per committee



\* Including the FMS's participation in the projects financed by the Gordin Foundation.

\*\* Projects concerning the fight against anti-Semitism examined prior to the creation of the committee devoted to this issue.



In 2014, 40 percent of the funds (excluding for the Shoah Memorial) were attributed to **Solidarity** for Shoah survivors. As part of the partnership with the Claims Conference, the FMS provided an additional significant contribution to support home-care services. The social aspect of the framework agreement with the FSJU (United Jewish Social Fund) was renewed. The Foundation also extended its support to Rothschild Foundation, CASIP-COJASOR and Latet, via multiannual projects.

The **History of anti-Semitism and the Shoah** Committee continues to support research and fund the publication of reference works. In 2014, 15 researchers received grants or support for research.

As for the **Memory and Transmission** Committee, the year was marked by the signature of a three-year agreement with the Camp des Milles Memorial Site, an agreement that represents more than one-third of the sums allocated. In addition to funding for films, books, plays and exhibitions, it continues to provide assistance to the Union of Auschwitz Deportees-France and the CERCIL in Orléans.

And this year again, the Foundation supported many educational trips to memory sites in France and in Europe. The travel program coordinated by the Shoah Memorial represents more than half of the funding allocated in the field of **Shoah Education**.

By pulling the FMS's contribution with that of the Gordin Foundation (p. 16), the funds attributed to **Jewish Culture** correspond to 18 percent of the financing allocated this year. The cultural aspect of the framework agreement with the FSJU and the digitization of some of the collections in the library of the Alliance Israélite Universelle are among the largest projects funded.

The Foundation also contributes funds for projects working to **combat anti-Semitism**. In 2014, it continued to finance the SPCJ (Jewish Community Protection Service) and the Aladdin Project. It also provided support for initiatives by the CRIF (Representative Council of French Jewish Institutions) and the LICRA targeting anti-Semitism on the Internet.

# Organization

<p><b>Honorary President</b> Simone Veil</p> <p><b>EXECUTIVE BOARD</b></p> <p><b>President</b> David de Rothschild</p> <p><b>Vice presidents</b> Raphaël Esrail Richard Prasquier</p> <p><b>Treasurer</b> Roger Cukierman</p> <p><b>Secretary General</b> Alice Tajchman Éric de Rothschild</p> <p><b>Advisor to the President</b> Serge Klarsfeld</p>	<p><b>Representatives from public authorities</b></p> <p><b>Jacques Andréani</b> French ambassador, Ministry of Foreign Affairs and International Development</p> <p><b>Thomas Andrieu</b> Director of Civil Liberties and Legal Affairs, Ministry of the Interior</p> <p><b>François Bernard</b> Honorary Conseiller d'État, Ministry of Justice</p> <p><b>Gilles Braun</b> Inspector General for national education, Ministry of National Education, of Higher Education and Research</p>	<p><b>Isabelle Yeni</b> Inspector General for social affairs, Ministry of Social Affairs, Health and Women's Rights</p> <p><b>Representatives from Jewish institutions in France</b></p> <p><b>Roger Cukierman</b> President of the Representative Council of Jewish Institutions in France (CRIF)</p> <p><b>Marc Eisenberg</b> President of the Alliance Israélite Universelle</p> <p><b>Raphaël Esrail</b> President of the Auschwitz Survivors' Union</p>	<p><b>Richard Prasquier</b> Honorary President of the CRIF</p> <p><b>Éric de Rothschild</b> President of the Shoah Memorial</p> <p><b>Pierre-François Veil</b> President of the French Committee for Yad Vashem</p> <p><b>Qualified personalities</b></p> <p><b>Claire Andrieu</b> Historian, university professor</p> <p><b>Raphaël Hadas-Lebel</b> Honorary Conseiller d'État</p> <p><b>Simone Halberstadt Harari</b> Producer</p>
<p><b>BOARD OF DIRECTORS</b></p> <p><b>Honorary members</b></p> <p><b>Claude Lanzmann</b> Filmmaker, author</p> <p><b>Samuel Pissar</b> UNESCO Honorary Ambassador</p> <p><b>Paul Schaffer</b> Honorary President of the French Committee for Yad Vashem</p> <p><b>Ady Steg</b> Honorary President of the Alliance Israélite Universelle</p>	<p><b>Norbert Engel</b> Inspector General for cultural affairs, Ministry of Culture and Communication</p> <p><b>Pierre Lubek</b> Honorary financial inspector, Ministry of the Economy and Finances</p> <p><b>Philippe Navelot</b> Director in charge of Memory, Heritage and Archives, Ministry of Defense</p>	<p><b>Ariel Goldman</b> President of the United Jewish Social Fund (FSJU)</p> <p><b>Jean-François Guthmann</b> President of the Œuvre de Secours aux Enfants (OSE)</p> <p><b>Serge Klarsfeld</b> President of the Association of Sons and Daughters of Jews Deported from France</p> <p><b>Joël Mergui</b> President of the Central Consistory</p>	<p><b>David de Rothschild</b> President of Rothschild &amp; Cie</p> <p><b>Alice Tajchman</b> Honorary university lecturer</p> <p><b>Annette Wiewiorka</b> Historian, CNRS research director</p>
<p><b>ADMINISTRATION</b></p> <p><b>Directors</b></p> <p><b>Executive Director</b> Philippe Allouche</p> <p><b>Deputy Director</b> Gabrielle Rochmann</p> <p><b>Director, administration and finances</b> Patrick Benarouch</p>	<p><b>Program associates</b></p> <p><b>Solidarity</b> Rachel Rimmer</p> <p><b>History of anti-Semitism and the Shoah, Shoah Education</b> Dominique Trimbur</p> <p><b>Memory and Transmission</b> Judith Cytrynowicz</p> <p><b>Jewish Culture, Combating anti-Semitism and support for intercultural dialogue</b> Isabelle Cohen</p>	<p><b>"Testimonies of the Shoah" series</b> Philippe Weyl</p> <p><b>Communication</b> Pierre Marquis Rachel Matalon</p> <p><b>Assistants</b></p> <p><b>Audrey Mayer</b> Administration, logistics, external relations, Solidarity</p> <p><b>Yanique Mervius</b> Administration, Shoah Education</p>	<p><b>Joëlle Sebbah</b> Accounts</p> <p><b>Régine Socquet</b> History of anti-Semitism and the Shoah, Memory and Transmission, Combating anti-Semitism and Support for Intercultural Dialogue</p> <p><b>Gladys Sroussi</b> Jewish Culture Gordin Foundation</p>

70th  
anniversary  
of the  
liberation  
of the Nazi  
camps

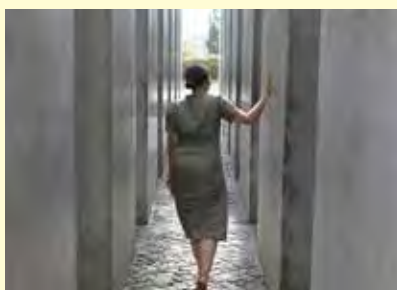


Photograph taken by Éric Schwab in the Leipzig-Thekla camp, where 300 prisoners working in a factory were burned alive before the Americans arrived. Image from Annette Wieviorka's book, 1945. *La Découverte*.

## Three major projects

**In commemoration of the 70th anniversary of the liberation of the Nazi camps by the Allied forces, the Foundation for the Memory of the Shoah presents three major projects undertaken with its support.**

### Future Memories. An international survey on the memory of the 20th century



Jewish Museum in Berlin

The Foundation for Political Innovation and the Foundation for the Memory of the Shoah coordinated a broad-based international survey on the memory of major events in our recent history. More than 31,000 young people in 31 countries participated.

They were questioned about their perceptions of the two World Wars, genocides, totalitarian regimes and certain more recent events, such as the fall of the Berlin Wall and the attacks on September 11, 2001.

They were also asked to provide specific information concerning the

sources of their historical knowledge. Their perspectives of the past were compared with their values and their vision for the world in the future.

The results of this survey were presented at a conference held on January 21, 2015 at the Collège des Bernardins in Paris.

All the data concerning the Future Memories survey can be consulted freely in the 24 languages of the study, at [www.fondationshoah.org](http://www.fondationshoah.org).



Dominique Reynié, Executive Director of the Foundation for Political Innovation.



David de Rothschild, President of the Foundation for the Memory of the Shoah.

## Annihilation. The Destruction of Europe's Jews. An exceptional documentary series



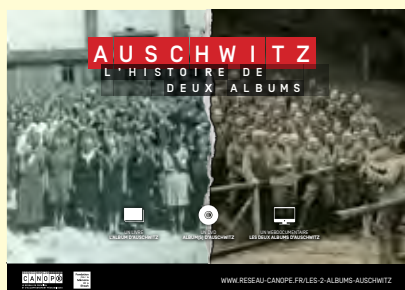
This eight-part series, directed by William Karel and Blanche Finger, examines the history of the Shoah

from the rise of the Nazi power to the Final Solution and the discovery of the camps and its impact on the post-war world. With the participation of some 50 leading university scholars, it presents the latest findings in historical research while remaining accessible to the widest possible public.

Broadcast in early 2015 on France 2, the documentary series is available on DVD.



## Auschwitz, the story of two albums. A transmedia educational project



The Canopé network and the Foundation for the Memory of the Shoah have reissued **the Auschwitz Album**, an exceptional historical

document with nearly 200 photographs taken inside the largest of the Nazi death camps. This publication includes a DVD and a web-documentary that compares this album with that of Karl Höcker's, adjutant to the commandant of Auschwitz.

The Minister of National Education, Najat Vallaud-Belkacem, and Serge Klarsfeld presented this project to the Ministry of National Education on January 26, 2015



The Shoah  
Memorial and  
institutional  
partnerships

## Permanent Support for the Shoah Memorial

**The Shoah Memorial is the Foundation for the Memory of the Shoah's leading partner. Thanks to the permanent support of the Foundation, the Memorial has been able to develop and host an increasing number of visitors (individuals, school groups, researchers, etc.).**

The FMS also funded the renovation and expansion of the Memorial, the construction of the Wall of Names bearing the names of the 76,000 Jews deported from France, and that of the Wall of the Righteous. The Shoah Memorial has **an exceptional archival collection** that is constantly growing and is available to researchers.

The Memorial is also **an educational and training site** recognized by the Ministry of National Education. It hosts many groups of schoolchildren, organizes study trips to Shoah sites and offers training sessions for teachers. Other professionals (police officers, judges, etc.) can also follow specific training programs.

In conjunction with its permanent exhibition, the Memorial presented two temporary exhibitions in 2014: "Scenes from the Ghetto" and "Filming the War: The Soviets and the Holocaust, 1941-1946."

Three additional exhibitions were organized: "Salonika and the Deportation of Jews from Greece," "Rwanda 1994: The Genocide of the Tutsi" and "Foreign Jewish Volunteers in the French Army during the two World Wars."

Alongside these exhibitions, the Memorial presented an **extensive and thorough cultural program** (films, lectures, conferences).

### Key figures 2014

**202,500** visitors to the Shoah Memorial in Paris and **24,900** in Drancy

**47,000** visits by schoolchildren

**5,150** teachers trained

The traveling exhibitions hosted:

**146,000** visitors in **84** places



A group of students discovers the Wall of Names at the Shoah Memorial in Paris.





The Shoah Memorial in Drancy.

## The Shoah Memorial in Drancy

Constructed on the initiative of and with funds from the Foundation for the Memory of the Shoah, the Drancy Memorial is located opposite the Cité de la Muette, where the Drancy internment camp was located—it was the antechamber of death for 63,000 of the 76,000 Jews deported from France.

A counterpart to the Shoah Memorial in Paris, the Drancy Memorial is an opportunity for the public to discover the site of the former camp and explore its history through an interactive exhibition.

Built on land donated by the town of Drancy, this memorial was designed by the Swiss architect Roger Diener. It has a documentation center, a conference room and classrooms equipped for groups. It is run by staff from the Shoah Memorial and financed by the Foundation.

## Institutional partnerships

The Foundation for the Memory of the Shoah supports the three major federative institutions of French Judaism—the **Unified Jewish Social Fund (FSJU)**, the **Representative Council of French Jewish Institutions (CRIF)** and the **Central Consistory**, as part of a multiannual project framework.

The agreement with the FSJU includes both social and cultural aspects (such as the online Akadem campus). The agreement with the CRIF focuses on the particular issue of combating anti-Semitism, whereas the agreement with the Consistory deals with education, the development of programs for youth and the improvement of rabbinical training.

In addition, the Foundation is one of the main contributors to the **Jewish Community Protection Service (SPCJ)**, which, in close cooperation with public authorities, oversees security in Jewish schools, religious sites and community institutions.

The FMS is a partner in the **National Competition on the Resistance and Deportation (CNRD)**, along with the Ministry of National Education, the Ministry of Defense and four other major foundations that focus on the memory of World War II. Since 1961, the CNRD has brought together 40,000 middle school and first-year high school students every year.

The Foundation is a member of the French delegation of the **International Holocaust Remembrance Alliance**. This intergovernmental institution includes 31 member countries and 8 observer states. It promotes research, education and memorial initiatives concerning the Shoah.

The Foundation for the Memory of the Shoah is a member of the French Foundation Center.

### The Gordin Foundation

The Rachel and Jacob Gordin Foundation was created in 2008 to help finance building projects for Jewish schools. Housed by the Foundation for the Memory of the Shoah, the Gordin Foundation brings together the FSJU (Unified Jewish Social Fund), the Harevim Fund, the Rothschild Foundation, the Sacta-Rachi Foundation and the FMS. Every establishment seeking funds must approve a charter by which it agrees to follow the principles of rigorous management and to provide education that respects the values of both the French Republic and Judaism (see the list of projects 2014, p. 47).

Committee

# Solidarity

**President**

Anne-Carole Bensadon

**Committee members**

Jean-Jacques Arvieu

Marianne Bensaid

Gérard Brami

Andrée Katz

Régine Lippe

Francis Neher

Serge Reingewirtz

Olivier Saint-Jean

Nathalie Zajde

**Program associate**

Rachel Rimmer

## Support for survivors

**Solidarity toward Shoah survivors and those who suffered anti-Semitic persecutions is one of the primary priorities of the Foundation for the Memory of the Shoah.**

The Foundation finances programs established by social and medical institutions run by the Jewish community. These programs aim to meet the needs of Shoah survivors by offering specific services: listening, orientation, psychological support, financial assistance for people in need, home care services, support services for individuals with Alzheimer's, assisted-living residences.

The Foundation also works to reduce the isolation of survivors by supporting associations that offer them group activities and cultural events.

**Approximately 3,000 Shoah survivors may benefit from these specific services.**

Furthermore, the Foundation for the Memory of the Shoah provides **assistance for survivors in Israel and Eastern Europe**, particularly for those in the most critical situations, via programs set up by charitable organizations.

"There is a good degree of complementarity between the institutions funded by the Foundation, the policy of the government and that of the Claims Conference. The challenge today is to reach the largest possible number of survivors, at a time when their needs are growing."

**Anne-Carole Bensadon, President of the Solidarity Committee**

## Helping today and preparing for the future

As part of the partnership with the Claims Conference, in 2014 the Foundation provided additional, exceptional funds to support home care services. It also coordinated the French section of a prospective demographic survey concerning Jewish victims of Nazism around the world. This survey reported that France is the fourth largest country with Shoah survivors, after Israel, the United States and Russia. An estimated 30,000 to 40,000 former hidden

children—including more than 10,000 orphans due to the Shoah—now live in France. This number should fall by half within ten years.

Along with former deportees, they are a priority group for the Foundation. While not all of them are in need, an increasing number of them will be affected by a loss of autonomy and health issues.



## Support for Shoah survivors in Marseille

With support from the Foundation, the CASIM (Jewish Social Action Committee of Marseille) has set up several services specifically for Shoah survivors. The core of this program is the AMEA platform providing social support and listening; it offers home care services and visits, including delivery of kosher meals (1,700 meals delivered per month).

At the Oliviers retirement home, specialized caretakers are on hand

for Shoah survivors. The CASIM also has an outpatient service for people suffering from Alzheimer's, as well as a meeting place, the Café des Délices, where the elderly can meet up and enjoy various activities.



## Projects supported

### Framework agreement and study

FSJU / FMS framework agreement.  
Social plan (2014-2016)

Prospective demographic survey  
FMS / Claims Conference

### Listening, and social and psychological support

Améa orientation platform  
CASIM

Social action for Shoah survivors  
CASIP-COJASOR

Psychological unit for Shoah survivors and their families  
Centre Georges Devereux

“Listening, memory and history service”  
OSE

Social support services for Shoah victims at the Elio Habib health center  
OSE

### Social activities

Conferences, dialogue and assistance to people in need  
Association of former members and supporters of the OSE

Café des Délices  
CASIM

Program of intergenerational activities  
Centre Medem - Arbeter Ring

Program of cultural activities  
Cercle Bernard Lazare

“Bel été”  
Program of social events  
FSJU

Café des Psaumes  
OSE

Intergenerational solidarity and combatting isolation  
USJF-Farband

### Home care services

Assessment, health care and home care services  
Adiam Solidarity

Home care and a network of home visitors  
CASIM

Specific home care services for Shoah survivors  
LogiVitae

Exceptional additional support for home care services co-financed by the Claims Conference:

Adiam Solidarité  
CASIM  
CASIP-COJASOR

### Caretakers at EHPAD and geriatric services

Caretakers at the Résidence des Oliviers  
CASIM

“Kecher”  
Caretakers in the Claude Kalman and Amaraggi homes  
CASIP-COJASOR

“Tikva” program for caretakers and activities for Shoah survivors  
Fondation de Rothschild

### Alzheimer’s outpatient care

Alzheimer’s outpatient care  
CASIM

Alzheimer’s platform  
OSE

### Health insurance

Complementary health insurance  
CASIP-COJASOR

### Support for survivors in Israel

Social and medical initiatives for former hidden children in need  
Aloumim

Psychological support and workshops for Shoah survivors and their families  
Amcha, Netanya

Daily meals for 200 Shoah survivors living in precarious conditions  
Carmei Hair, Jerusalem

Training of volunteers to combat the isolation of Shoah survivors  
Foundation for the Benefit of Holocaust Victims

Medical, social and food aid for Shoah survivors living in precarious conditions  
Latet

### Support for survivors in East Europe

In cooperation with the American Joint Distribution Committee

Strengthening social services  
Jewish Community in Estonia  
Jewish Community in Latvia



Volunteers with the Latet association.

Committee

# History of anti-Semitism and the Shoah

**President**

Annette Wieviorka

**Committee members**

Patrick Cabanel

Denis Charbit

Catherine Coquio

Anny Dayan-Rosenman

Laurent Joly

Monique Leblois-Péchon

Michael Marrus

Stefan Martens

Wolfgang Seibel

Claude Singer

Claire Zalc

**Program associate**

Dominique Trimbur

## Support for research

### **The Foundation supports research on anti-Semitic persecution, the Shoah and other genocides.**

It also supports historical work and research into other disciplines such as literature, sociology, philosophy, art history, political science and law.

The Foundation awards **doctoral and postdoctoral grants** and provides funding for research trips and conferences.

The Foundation for the Memory of the Shoah also contributes to the dissemination of knowledge via **funding for publications and translations.**

Finally, it participates in the conservation and exploitation of **archives.**

### **Conference on the history of the Dreyfus Affair**

In conjunction with the publication of *L'Histoire de l'Affaire Dreyfus de 1894 à nos jours* by Philippe Oriol, the Foundation for the Memory of the Shoah and the Éditions Les Belles Lettres organized an exceptional conference in November 2014, in partnership with the Ministry of Defense's Department of Memory, Heritage and Archives.

Drawing on extensive documentation, Philippe Oriol presents an in-depth overview of the Dreyfus Affair, from the arrest of Captain Dreyfus to his exoneration in 1906.

He examines the consequences and portrayals that continue to this day. The Foundation supported his research.

The conference included several experts in this history. Robert Badinter, also in attendance, participated in the debate that followed. The conference can be viewed on line at [www.akadem.org](http://www.akadem.org).





“This year, the 20th anniversary of the Rwanda genocide of the Tutsi, our Committee attributed several research grants to young researchers working in this subject, thereby demonstrating its concern to expand a reflection on genocides.”

**Annette Wieviorka, President of the History of Anti-Semitism and the Shoah Committee**



Woman imprisoned for having participated in the Rwandan genocide.  
Image from the film *À mots couverts* by Violaine Baraduc and Alexandre Westphal.

## Support for research on the Rwanda genocide

For several years, the Foundation for the Memory of the Shoah has been supporting researchers working on the genocide of the Tutsi.

In 2008, it awarded a doctoral grant to H el ene Dumas for her work on the Gacaca courts. It also supported Nathan R era’s research on the role of images, the power and limits of visual representation in the case of the Rwandan genocide.

In 2014, the History Committee awarded Violaine Baraduc a grant to support her thesis on the crimes committed by women during the Rwandan genocide. It also renewed its support for Sidi N’Diaye, whose research follow a comparative approach.

Finally, an international symposium entitled “Rwanda 1994-2014. Memory Constructs and the Writing of History” was held in November 2014 with support from the Foundation.

## Projects supported

### Doctoral grants

**Crimes committed by women during the genocide of the Tutsi in Rwanda. Rebuilding strategies and initiatives of handling guilt in terms of penal, political and memorial issues**

Violaine Baraduc  
EHESS - Institute of African Worlds

**Raw heritage. Fictional versions of historical accounts. Primo Levi, Aharon Appelfeld, Philip Roth**  
Guido Furci  
Paris III University

**Survey of auctions in Paris (1930s -1940s), the art market during the Occupation**  
Emmanuelle Polack  
National Institute for Art History

**The question of Jewish identity: Irène Némirovsky, Patrick Modiano, Marc Weitzmann**  
Elena Quaglia  
Verona University and Paris Ouest University

**From a condemnation of anti-Judaism to inter-religious solidarity against Nazi anti-Semitism. The synagogues and Christian churches in France during the age of emancipation (1806 -1939)**  
Joël Sebban  
Center for 19th-Century History  
Paris I and Paris IV universities

**The flow and practices of anti-Semitism between the two world wars: the example of intransigent Catholic networks between France and Italy (1917-1943)**  
Nina Valbousquet  
Center for History at Sciences Po

**The role of the performing arts in transmitting memory in Rwanda after the genocide of the Tutsi.**  
Ariane Zaytzeff  
New York University

### Postdoctoral grants and research

**The portrayal of the figure in art after Auschwitz. A contribution to the study of the historical impact of the Shoah**  
Paul Bernard-Nouraud  
EHESS

**Babi Yar: witness accounts and portrayals**  
Boris Czerny  
Caen University

**Aller Simple - Restoring Justice and the French Railroads (USA vs. SNCF)**  
Sarah Federman

**Jewish Refugees in Teheran During WWII**  
Kathrin Haurand  
Clark University (USA)

**Historical fictions and local massacres: a comparative approach between the Rwandan genocide and the Shoah in Poland**  
Sidi N'Diaye  
Paris Ouest University

**Modern Masada on Mount Carmel in 1942**  
Eli Pfefferkorn  
University of Toronto

**Jewish and Non-Jewish Cultures in Contact: New Research**  
Cristina Spinei  
Alexandre-Jean-Cuza University, Iasi (Romania)

**Meyer Levin in search of the "remnants" of Jewish communities in Europe**  
Annette Wieviorka  
CNRS, IRICE Laboratory

### Publications, translations

**Online Encyclopedia of Mass Violence. New views on the Nazi system of extermination**  
Center for History at Sciences Po



**Biographical Dictionary *The Executed 1940-1944***  
Dir. Claude Penner,  
Jean-Pierre Besse, Thomas Pouty and Delphine Leneveu  
Center for 20th-Century Social History, Laboratoire Maitron

***Prevention and healing in a century of violence. The Society for Rescuing Children and Jews in the 20th century.***  
Dir. Mathias Gardet, Kathy Hazan, Laura Hobson Faure and Catherine Nicault  
Éditions Armand Colin

**Translation in English *Governing memory? The commemoration of the "Righteous" from Jerusalem to Paris (1942-2007)***  
Sarah Gensburger  
Berghahn Books

***The Shoah Child***  
Dir. Ivan Jablonka  
Presses universitaires de France

***The End of Silence. Death, Grief and Memory Among the Creators of Ashkenazi Culture. Central and Eastern Europe / United States (1880-1980)***  
Jean-Sébastien Noël  
Presses universitaires de Lorraine

***The Art Market in Paris During the Occupation (1940-1944)***

Emmanuelle Polack  
Éditions du Seuil

**Translation in French - Remembering the Holocaust in the Age of Decolonization**

Michael Rothberg  
Éditions Pétra

**Symposia, seminars and conferences**

**Perpetrators East and West : Why did They Kill?**

Participation of Tal Bruttman, historian  
Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies, Boston

**Seminar - History of historiography of the Shoah**

EHESS, Historical Research Center - CNRS

**Conference on the History of the Dreyfus Affair by Philippe Oriol**

FMS / Éditions Les Belles Lettres / Ministère de la Défense

**Narratives of Violence**

Central European University, Budapest

**Conference on Medicine during the Holocaust**

Juan-Carlos University, Madrid

**Museological approach to violence in Central and Eastern Europe**

Paris IV University, CIRCE

**Rwanda 1994-2014: constructing memory and writing history**

Paris VII University, CERILAC

**Narrative Matters**

Participation of Guido Furci, PhD candidate in Literary Studies  
Paris Diderot University

**Jewish History, Antisemitism and the Holocaust**

Participation of Katrin Stoll, historian  
Sydney University

**The Contemporary Lessons of the Dreyfus Affair**

Tel Aviv University, Department of French Studies

**Archives**

**Digitization and uploading to the Internet of witness accounts**

Hebrew University of Jerusalem, Avraham Harman Institute of Contemporary Jewry



In partnership with the National Institute for Art History, the Foundation supports research into the plunder of artwork during the Occupation.



Ahmed Dramé in *Once in a Lifetime* by Marie-Castille Mention-Schaar.  
This film, released in December 2014, received funding from the Foundation in 2013.

Committee

# Memory and Transmission

**President**

Serge Klarsfeld

**Committee members**

Claude Bochurberg

Henri Borlant

Tal Bruttman

Colette Cohen

Alexandre Doulut

Agnès Hirtz

Esther Hoffenberg

Olivier Lalieu

Marie-Laure Lesage

Max Polonovski

Laurent Veyssière

**Program associate**

Judith Cytrynowicz

## Bringing memory to life

### **Remembering the history of the Shoah and its implications is a priority for the Foundation for the Memory of the Shoah.**

It therefore supports memorial initiatives (commemorations, plaques, memorial stones) and projects that transmit this history, including those that illuminate little-known aspects; these include **books, films, exhibitions, plays and audiovisual testimonies.**

The Foundation also supports most of the **major museum projects** concerning the internment, deportation and rescue of Jews in France.

The Foundation also contributes to the conservation and **transmission of witness accounts.** Since 2004, it has been publishing a series of Shoah testimonies (see p. 33). It also supports the activities of the Auschwitz Survivors' Union and the French Committee for Yad Vashem, which produce essential work on memory and education.

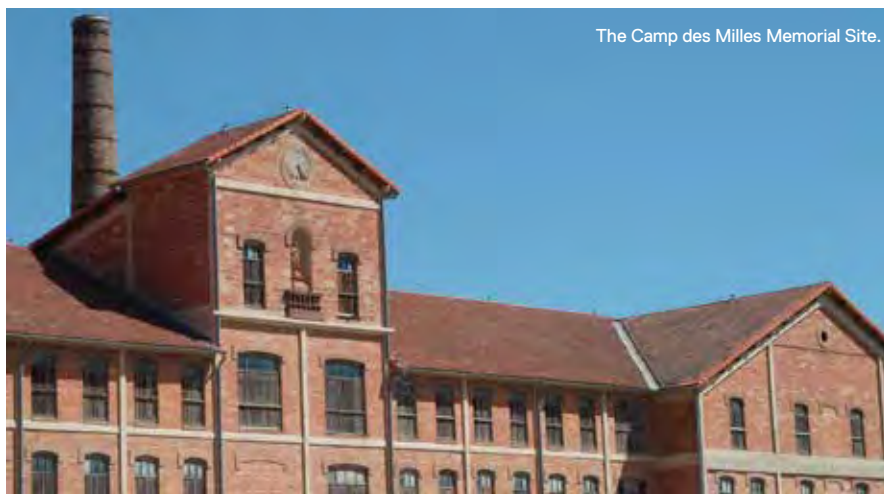
In 2014, it worked with the Foundation for Political Innovation on a major international survey on the memory of the 20th century. More than 31,000 young people in 31 countries participated (p. 11).



During the war, Wladyslaw L. witnessed Jews being shot near Bialystok in Poland. His account was recorded by a team from Yahad - In Unum.

“Memory sites play a major role as a reminder that the Shoah is part of the history and geography of our country. It is essential for us to support museums and memorials in their educational and transmission initiatives.”

**Serge Klarsfeld, President of the Memory and Transmission Committee**



The Camp des Milles Memorial Site.

## Partnerships with memory sites

The Foundation participated in the creation and/or the rehabilitation of several memory sites, which are also educational. In addition to the Shoah Memorial in Paris and in Drancy, the Foundation co-financed the Camp des Milles Memorial Site, which is housed in a former tile factory in Aix-en-Provence that was used as an internment camp. In Orléans, it supports the activities of the CERCIL—Musée-Mémorial des enfants du Vél' d'Hiv', which presents the history of the internment camps of Pithiviers, Beaune-la-Rolande and Jargeau.

The Foundation participated in the renovation of the Maison d'Izieu and

supported the creation of a memory site at le Chambon-sur-Lignon that examines the history of the Righteous on the Vivarais plateau. In addition to the funding provided, the Foundation has established long-term partnerships and dialogue with these memory sites, to best support them in their work of transmitting history.

The year 2014 was marked by the signature of a three-year framework agreement with the Camp des Milles Foundation—Memory and Education, to help support the development of its activities (public visits, notably schoolchildren, a cultural program, promotion of the memorial site and training for adults as part of the fight against anti-Semitism).

## Projects supported

### Audiovisual productions

#### **Second Generation**

Vera Belmont  
Stephan Films

#### **After the war: restitution**

Catherine Bernstein  
and Jean-Marc Dreyfus  
Cocottes Minute Production

#### **The 1936 Olympic Games in Berlin - the great illusion**

Franck Cassenti  
Viva Productions

#### **A spy among paintings. Rose Valland and the Nazi plunder**

Brigitte Chevet  
Aber Images

#### **Barbie Operation, an affair at government levels**

Bertrand Delais  
Siècle Productions

#### **Laurette 1942, a volunteer at the Recebedou Camp**

Francis Fourcou  
Écransud

#### **The name of the 86**

Emmanuel Heyd and  
Raphael Toledano  
Dora Films

#### **Izieu, children of the Shoah**

Romain Icard  
and Pierre-Jérôme Biscarat  
Nilaya Productions

#### **Annihilation. The Destruction of Europe's Jews**

An eight-part documentary series  
William Karel and Blanche Finger  
Zadig Productions

#### **Just a journey**

Stéphane Krausz  
Ovni Films

#### **After the fog**

Luis Ortas  
13 Productions

#### **Jewish children saved at the Rothschild Hospital**

Jean-Christophe Portes  
and Rémi Bénichou  
Dream Way Productions

#### **They left like that**

Julien Simon  
and Catherine Bernstein  
Paris Brest Productions

#### **The Silenced Walls**

Sabrina Van Tassel  
JF2 Productions

#### **Multimedia project - The Auschwitz Complex**

Emil Weiss  
Michkan World Productions

#### **Digitization and restoration of the film Violons at the Ball**

Michel Drach  
Port Royal Productions

#### **Digitization and restoration of the film Enclosure**

Armand Gatti  
Clavis Films

### Publications

#### **A trip to Hades**

Günter Anders  
Le Bord de l'Eau Éditions

#### **From one generation to the other. Intergenerationality in psychopathology today**

Dir. Patrick Bantman  
Éditions In Press

#### **Itinerary of a Jew of the century**

Claude Berger  
Les Éditions de Paris

#### **The Notebooks (working title)**

Alter Fajnzylberg  
Éditions des Rosiers

#### **Because there is no ladder to heaven. Drawings by Arthur Goldschmidt in the Theresienstadt Camp**

Georges-Arthur Goldschmidt *et al.*  
Éditions Créaphis

#### **We need a ghost**

Hanuš Hachenburg  
Rodéo d'Âme

#### **Clandestine**

Marie Jalowicz Simon  
Éditions Flammarion

#### **The Veiled Sun**

Translation into English of  
**Le Soleil Voilé**  
Paul Schaffer  
Vehicule Press

#### **1945. The Discovery**

Annette Wiewiorka  
Éditions du Seuil

#### **Journal Tenou'a.**

**Yom HaShoah 2014**  
**Special issue**  
Association Tenou'a

#### **Journal Gypsy Studies**

**Special issue about persecution of Roma in Eastern Europe from 1941 to 1944**  
FNASAT - Gens du voyage

#### **Memorial of the deportation of Judeo-Hispanics of France**

Muestros Dezaparesidos

### Theater and concerts

#### **Mein Kampf (farce)**

Georges Tabori  
Collectif Les Âmes Visibles

#### **Misprint.**

**The Story of a Translator**  
Laurence Sendrowicz  
Compagnie Bessa

#### **The Right Address**

Micheline Weinstein  
Compagnie Le GrandTOU



*Second Generation*, a filmed adaptation of a graphic novel by Michel





*The Right Address*, a performance / reading, adapted from a book by Bert Kok.

### **Clara's Story**

Musical

Adapted from the book by Vincent Cuvellier  
Compagnie (Mic)zzaj  
Resistance and Deportation  
Museum in the Ardèche

### **Primo Levi and Ferdinando Camon.**

#### **Conversations**

Dominique Lurcel  
Compagnie Passeurs  
de Mémoire /  
Théâtre de l'Imprévu

### **Reading**

#### **The Children of July**

Compagnie Se non e vero /  
Town of le Chambon-sur-Lignon

### **Concert at UNESCO**

#### **Headquarters for the 70th anniversary of the liberation of the Nazi concentration camps**

Jerusalem Symphony  
Orchestra

### **Cantate Memory**

Misha Katz  
International Peace Festival  
Association

### **Yom HaShoah 2015 concert. CD**

Union libérale israélite de  
France

## **Exhibitions and cultural events**

### **Exhibition**

**Avigdor Arikha. Images from the realm of the dead**  
Town of Chambon-sur-Lignon

### **Exhibition**

**The Jewish anti-fascist committee.**

**1942-1952: a tragic decade**  
Centre Medem -Arbeter Ring

### **Encounters - The Righteous at Dieulefit**

LICRA

**Meeting with former members of the OSE in Israel. 20th anniversary of Aloumim association**  
OSE

### **Symposium - Medical students and doctors, Righteous Among the Nations in France**

Association of Jewish Doctors in France

**Symposium - Léon Blum, Georges Mandel, Pierre Mendes-France, Jean Zay. Statesmen of France ... hated and persecuted as Jews**  
Élie Wiesel Institute

**Symposium - Rwanda: Reflection on the last genocide of the 20th century**  
RBF France - Forum de la Mémoire

**70th anniversary of the liberation of the Nazi camps and the 72th anniversary of the Warsaw Ghetto Rising**  
Jewish Cultural Association of Nancy

## **Memorial sites and associations**

**Support for activities in 2015**  
CERCIL

**Creation of the website of the remembrance place**  
Town of le Chambon-sur-Lignon

**Network's development "Cities and villages of the Righteous in France"**  
French Committee for Yad Vashem

**Support for activities in 2015**  
Camp des Milles Foundation - Memory and Education

**Support for activities in 2014 and 2015 : commemorations, website**

Auschwitz Survivors' Union

### **Construction of a commemorative stele in Lasnamaë (Estonia)**

Friends and Family of the Deportees of Convoy 73

### **Edification of a memorial in Casseneuil**

Association for the Casseneuil Camp Memorial

### **Restoration of the Wall of Names and educational initiatives**

Jewish Guides and Scouts of France

**Construction of a commemorative monument**  
Town of Villemotier

## **Archives and researches**

**Recording the logbooks from the Beaune-la-Rolande and Pithiviers camps**  
Cercil

**Future Memories, a survey on memories of the 20th century**  
Foundation for Political Innovation / FMS

**Memory of Jews executed in Poland: recording and transmission of witness accounts**

-Regions of Bialystok and Subcarpathian

-Regions of Lublin, Warsaw and Silesia

Yahad - In Unum

Shoah survivor Isabelle Choko was the French chess champion in 1956. She published her story in the "Testimonies of the Shoah" series.



# “Testimonies of the Shoah” series

The “Testimonies of the Shoah” series publishes the accounts of victims of persecution perpetuated against Jews by the Nazis and their collaborators. Whether they were deported, interned or hidden during the war, the authors recount their personal experiences, thereby continuing to illuminate us on various aspects of the unprecedented crime of the Shoah.

The series provides the public with texts that have not been published before or that have become unavailable. Each testimony is examined by a reading committee chaired by Serge Klarsfeld, which includes Shoah witnesses and historians.

Published by Le Manuscrit, the testimonies are available in a selection of libraries and on the Internet, in paper or digital format. The series now has more than 75 works.

## READING COMMITTEE

### President

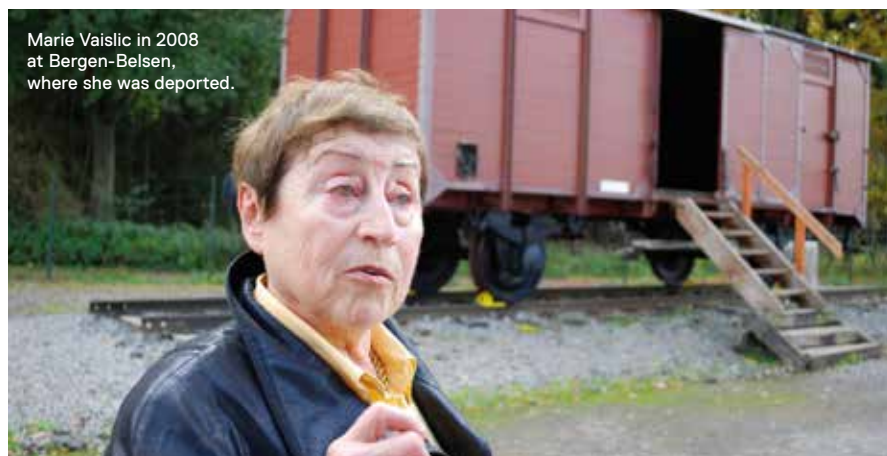
Serge Klarsfeld

### Members

Henri Borlant  
Isabelle Choko  
Olivier Coquard  
Katy Hazan  
Dominique Missika  
Denis Peschanski  
Paul Schaffer  
Annette Zaidman

### Director of the series

Philippe Weyl



Marie Vaislic in 2008  
at Bergen-Belsen,  
where she was deported.

## Books published in 2014

### **1939-1945 Journal**

*An Alsatian Jewish Family during the Second World War*



**Jacques Samuel**

Jacques Samuel, a French Alsatian Jew, spent the war in a family that was part of the Jewish Resistance. The pious, music-loving young man recorded what they all went through in a journal: the exodus and chaotic flight to Moulins and the Creuse, finding refuge, collective life on a farm school run by the Éclaireurs Israélites de France (EIF), the Jewish scouting organization, in Taluyers, near Lyon, and the trek over the Pyrenees towards Spain in a desperate bid to reach Palestine, which ended in tragedy. Through a brave young man's frank look at the events of his time, this historic testimonial describes a Jewish family's resistance during the war,

Preface by Katy Hazan and Nicole Samuel-Guinard.  
In partnership with the OSE  
June 2014 - 436 pages, 75 illustrations

### **Breaking the silence**

*A Polish Jew in the Nazi spiral of death*



**Jacob Alsztejn**

Jacob Alsztejn was arrested in Paris on July 24, 1942. Carrying forged ID, he was not identified as a Jew. At his trial, he requested the harshest prison

sentence rather than the Gestapo. Yet he was handed over to it once he had served his sentence, and interned in the Jewish camp of Drancy.

Deported to Auschwitz II-Birkenau on July 18, 1943, Jacob was sent to forced labor on arrival. Exhausted after a few weeks, he was slated for the gas chamber, from which he escaped in extremis, before being assigned to a Kommando responsible for clearing the ruins in the ghetto of his natal Warsaw. As the Soviets advanced, Jacob and his fellow prisoners were forced on a 120km "death march." Transferred from Lodz to Dachau, he was finally liberated by the Americans from the Allach sub-camp in April of 1945.

Foreword by Patrick Abel  
September 2014 - 110 pages,  
30 illustrations

### **The young blue-eyed girl**



**Isabelle Choko**

In 1940, like all the Jews in Lodz, Isabelle and her family were forced to move to the ghetto set up by the Nazis. Unable to leave, they suffered from hunger and illness; Isabelle's father did not survive. The young girl, just 11 years old, and her mother managed to escape the roundups, until the ghetto was eradicated in August 1944.

Deported to Auschwitz II-Birkenau, they were soon transferred to the Waldeslust camp and assigned to forced labor until the evacuation to Bergen-Belsen. The abominable conditions there proved too

much for Isabelle's mother. The adolescent found the strength to survive by helping her fellow prisoners.

After months of convalescence, she rebuilt a new life in France, bolstered by the humanist values of her parents. She is continuing their commitment by honoring their memories and those of the millions of Jews exterminated during the Shoah.

Preface by Maître Bernard Jouanneau  
November 2014 - 402 pages,  
125 illustrations

## *Alone and 14 years old at Ravensbrück and Bergen-Belsen*



**Marie Vaislic**

Marie Rafalovitch was 14 years old when her world came crashing down on July 24, 1944, in Toulouse. Denounced by a neighbor, she was arrested alone and deported to Germany to the women's camp of Ravensbrück. Too young for forced labor, she suffered from hunger and abuse, and discovered with horror the terrifying fate awaiting the camp prisoners.

In early 1945, as the Allies approached, the prisoners were evacuated to the Bergen-Belsen camp which, overpopulated and disorganized, was then a deathtrap. The deaths would continue until several days after its liberation.

After returning to France, Marie got on with her life, repressing the nightmare of the camps deep inside. It remained with her, even on a physical level, but she

managed to start over and transmit her story and her unshakeable faith in mankind.

December 2014 - 202 pages,  
89 illustrations

## *Translation The Nomad*



**Élisabeth Kasza**

Élisabeth Kasza was a nomad, in more ways than one. During the war she experienced the deadly journeys of deportation, then later fled her country to escape the Communist dictatorship. She became an actress and continued to travel, taking from one character after another. Élisabeth was born in Hungary, into a family of Jewish origin that had converted to Protestantism. Under the Nazis, her parents were confined to a ghetto, then deported. Élisabeth and her family shared the fate of 440,000 Hungarian Jews sent to Auschwitz-Birkenau in 1944.

Like most of the deportees, her father was murdered on arrival. Élisabeth was separated from her mother, then transferred to the camps of Bergen-Belsen, Duderstadt and Terezín (Theresienstadt). Her story gives us the observation of a sensitive and cultivated woman whose youth was carried off in torment and horror.

Preface by Pierre Rondot  
Translated into English by Barbara Smith  
and Glenn Numovitz.  
Published in French: January 2011  
Translation: June 2014 - 184 pages,  
41 illustrations



The Comité Amélot evacuating the Varenne orphanage in 1943.  
Photograph from the exhibition/workshop: "Jewish Children in Paris" presented by the association  
L'Enfant et la Shoah – Yad Lazeled, with support from the Foundation.

Committee

# Shoah Education

**President**

Alice Tajchman  
(through December 2014)  
then Gilles Braun

**Committee members**

Françoise Ait-Hadi  
Alexandre Bande  
Georges Benguigui  
Pierre-Jérôme Biscarat  
Claude Dumond  
Christine Guimonnet  
Françoise Janier-Dubry  
Philippe Joutard  
Yvette Levy  
Iannis Roder

**Program associate**

Dominique Trimbur

## Shoah Education

### **The Foundation encourages the transmission of the history of the Shoah to schoolchildren.**

It supports **educational initiatives** and the organization of training sessions for professors. As a partner of the Concours national de la Résistance et de la Déportation, it participates in the creation of **educational resources**.

In 2014, the Canopé network and the FMS reissued the *Album d'Auschwitz* as part of a transmedia project including a book, DVD and web-documentary (see p 11).

The Foundation finances, directly or via the Shoah Memorial, many **school trips** to memory sites in France and throughout Europe. Special attention is paid to the preparation of these trips and to the reports and work done afterward. Ygal Fijalkow, a sociologist at the Centre Universitaire Jean-François Champollion in Albi, conducted a study to assess the long-term impact of these trips. His findings will be presented late 2016.

“Expanding on history classes, an educational work on the Shoah provides students with new perspectives. Drawing on witness accounts, the visits to memory sites offers them an opportunity to better understand the nature and immensity of the crime. Work with archive documents fosters critical thinking and introduces them to the historical method. This also contributes to a civic education.”

**Gilles Braun, President of the Shoah Education Committee**



Students from Île-de-France visiting Auschwitz-Birkenau.





The opera *Brundibár* at the Théâtre de Caen.

## Art as a teaching tool

In 2014, the Foundation supported the creation of the opera *Brundibár* at the Théâtre de Caen, as well as educational initiatives conducted in conjunction with this performance—an example of transmitting history via an artistic project.

*Brundibár* is a children's opera created by Hans Krása in 1943 in the Terezín concentration camp. It was performed more than 50 times by Jewish children imprisoned in the ghetto, which Nazi propaganda was presenting as a model Jewish colony to mask the reality of the camps.

Along with this opera, the Théâtre de Caen, in partnership with the Caen Memorial, proposed an artistic and historical initiation to 750 fifth-grade, eighth-grade and ninth-grade students from ten elementary and middle schools in the urban area.

Through exchanges, visits and art workshops, with their professors they were able to explore the history of the Terezín camp and the issue of transmitting memory, and to discuss themes dealing with censorship and anti-Semitism.

## Projects supported

### Training

**Internet - Audiovisual memories of genocides**  
École normale supérieure de Lyon

**Thessaloniki: from the "Jerusalem of the Balkans" to Auschwitz**  
ISFM Beth Rivka, Yerres, Essonne

**Training for National Education Inspectors: The history of Jewish children during the Shoah as told through their memoirs**  
Yad Layeled France

### Audiovisual productions

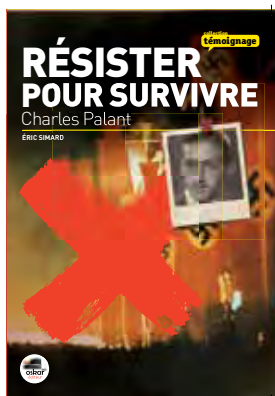
**DVD - Children just like all the others**  
National Education Inspectorate, Douai Centre district

### Publications

**The children's colony of Izieu, 1943-1944**

Electronic version and translation  
Éditions Libel

**Resist to survive: Charles Palant**  
Éric Simard  
Éditions Oscar



### Educational projects

**Fifth Remembrance Week**  
Association Les Sentiers de la Mémoire  
Coutances

**Remembrance Week**  
Lycée Thierry Maulnier, Nice

**Educational initiatives in conjunction with the opera Brundibár by Hans Krasa**  
Maîtrise de Caen / Théâtre de Caen

**Israel - National competition concerning the History of the Shoah in France and North Africa**  
Aloumim, Jerusalem

### School trips

**Study trips for teachers 2014-2015**  
Shoah Memorial

**History and Memory of the Shoah and Resistance**  
Lycée Henri Bergson  
Angers, Maine-et-Loire

**Jewish life and Shoah in Poland**  
Lycée Saint Martin / Lycée Urbain Mongazon  
Angers, Maine-et-Loire

**History and Memory of the Shoah: Mauthausen Camp**  
Lycée Thomas Corneille  
Barentin, Seine-Maritime

**Trip to Berlin**  
Lycée La Bretonnière  
Chailly-en-Brie, Seine-et-Marne

**A modern extermination in the heart of Europe. History and memory(ies)**  
Lycée classique et moderne Marceau  
Chartres, Eure-et-Loir

**Liberation of the Nazi camps, the return of the deportees and the discovery of the concentration camp system**  
Lycée d'enseignement agricole privé de Nermont  
Châteaudun, Eure-et-Loir

**Awareness-raising about the historical trauma of Auschwitz-Birkenau**  
Lycée professionnel des Monts du Lyonnais  
Chazelles-sur-Lyon, Loire

**Writing, memory, citizenship**  
Collège Les Marronniers - Condrieu, Rhône / Collège Mère Térésa - Villeurbanne, Rhône

**Resistance and forms of portrayal in the ghettos and death camps**  
Lycée Lebrun  
Coutances, Manche

**History, memory and transmission**  
Lycées Ozar Hatorah  
Créteil, Val-de-Marne - Sarcelles, Val-d'Oise

**The art, literature and memory of genocides: Berlin, Chelmno, Warsaw, Treblinka**  
Lycée Louis Aragon  
Givors, Rhône

**From anti-Semitic prejudice to the Shoah: steps and mechanisms**  
Lycée Louis Davier - Joigny, Yonne / Association Déportation, persécution, mémoire - Ris-Orangis, Essonne

**Deportation, extermination, resistances and current memories**  
Lycée des métiers Marie Le Franc  
Lorient, Morbihan

**Studies and memory at Auschwitz-Birkenau**  
Département du Rhône  
Pôle éducation  
Lyon, Rhône

**Extermination camps and Jewish life before the Shoah**  
Lycée ORT  
Marseille, Bouches-du-Rhône

**Itinerary of a bitter memory**  
Lycée de la communication  
Metz, Moselle

**The “duty of memory”: the Shoah. Krakow, Auschwitz-Birkenau**

Lycée Pierre Béghin  
Moirans, Isère

**History, memories. A viewpoint**

Lycée Jean Moulin  
Montmorillon, Vienne

**The liberation of the Nazi camps**

Lycée des métiers Vassily  
Kandinsky  
Neuilly-sur-Seine, Hauts-de-Seine

**Study trip**

Lycée Paul Guérin  
Niort, Deux-Sèvres

**Itineraries of the deportees - History and memory of the Shoah**

Lycée professionnel Joseph-Marie Jacquard  
Oullins, Rhône

**History and remembrance**

Lycée Paul Painlevé  
Oyonnax, Ain

**Memory and transmission**

Association Hachomer Hatzair  
Paris

**Train of commemoration**

Association Le Train de la mémoire  
Paris

**Trip to Auschwitz**

Friends of the Aumônerie  
Israélite des Armées  
Paris

**Trip to Auschwitz by police commissioners and cadets**

Centre communautaire de  
Paris / Aumônerie générale de  
l'Armée de l'Air / OSE  
Paris

**Memory trip for leaders of the movement**

Educational department for  
Jewish youth  
Paris

**Memory of a people. Learning so as to never forget**

Lycée Lucien de Hirsch  
Paris

**Trip to Poland**

Lycée Lucien de Hirsch  
Paris

**Mankind after Auschwitz: Man without Qualities**

Lycée Georges Leven  
Paris

**Viennese modernity, Jews in Vienna 1880-1938**

Lycée Racine  
Paris

**In the footsteps of European Jews in Poland**

Lycée Yabné  
Paris

**From local to national: the De Camondo family, a history of France**

Collège Edmond de Goncourt  
Pulnoy, Meurthe-et-Moselle

**Studying and understanding the Shoah**

Etablissement régional  
d'enseignement adapté  
Jean Bart  
Redon, Ile-et-Vilaine

**Path of Europe, pathways of memories**

Lycée Ribeaupierre  
Ribeauvillé, Aisne

**Journey of life, journey of death: Central European Jews 1940-1945**

Lycée polyvalent Ella Fitzgerald  
Saint-Romain-en-Gal, Rhône

**Study trip to Poland**

Lycée ORT  
Villiers-le-Bel, Val-d'Oise

**From Vire to Lublin: examining the annihilation of European Jews**

Lycée Marie Curie  
Vire, Calvados

**The destruction of Europe's Jews: remembrance and transmission**

Lycée Beth Rivkah  
Yerres, Essonne



Ginette Kolinka, former deportee, traveling with a group of professors on a trip to Auschwitz.



Marc Chagall, New York, 1941.  
Photograph by Roman Vishniac  
shown during an exhibition of his  
works held at the Paris Museum of  
Jewish Arts and History in 2014.

Committee

# Jewish Culture

**President**

Laurence Sigal

**Committee members**

Michaël Bar-Zvi

Miriam Barkai

Nelly Hansson

(deceased in November 2014)

Olivier Kaufmann

Bernard Maruani

Évelyne Oliel-Grausz

Perrine Simon-Nahum

Charles Tenenbaum

Nathan Weinstock

**Program associate**

Isabelle Cohen

## Transmission of Jewish culture

**From the very start, the Foundation has been committed to transmitting and making the best possible use of the thousand-year-old legacy of Judaism—entire segments of which were annihilated during the Shoah.**

It supports all the diverse aspects of Judaism, with a special emphasis on **education**, to ensure the transmission of Jewish culture from generation to generation. It thus supports training programs for teachers, directors of youth movements, and pedagogical projects for Jewish and Talmud Torah schools.

On a broader level, the Foundation also helps to **promote Jewish culture** in society by funding cultural events and series of classes and conferences for the general public. It is especially attuned to initiatives that promote Yiddish and Judeo-Spanish cultures and languages.

Finally, it supports **Jewish studies** through research grants and by encouraging the translation of major Jewish texts.

“Youth people are the priority of our committee. In order to better identify the needs and expectations of this group, we have launched a survey among young French Jews aged 18 to 26 years old. This study is based primarily on in-depth interviews. The results, which will be available early 2016, will help us more clearly define our strategy for transmitting Judaism and Jewish culture.”

**Laurence Sigal, President of the Jewish Culture Committee**



A trip by Hazac, a youth organization created by the Central Consistory to re-energize isolated Jewish communities.



Shmuel Trigano and Claude Birman during the symposium on "Gathering the exiles."

## The Université Populaire du Judaïsme: Jewish studies for all

Created in 2013 by Shmuel Trigano, the Université Populaire du Judaïsme offers a series of courses in the fundamental disciplines of Jewish studies. Combining intellectual rigor while aiming to remain accessible to the largest number of people, these seminars are open to everyone who would like to discover or pursue their knowledge of Judaism. The 2014-2015 program is based on the theme of "The Jewish humanities."

- Bible: The creation of man and woman - Isabelle Cohen
- Midrash: Destruction, forms and functions - Bernard Maruani
- Talmud: Sexuality, celibacy, marriage under Jewish law - Liliane Vana
- Kabbalah: The withdrawal of God - Shmuel Trigano
- Philosophy: From particularities to the universal - Claude Birman
- Hermeneutics: The ban on visual representations - Jean-Pierre Winter

In partnership with the Akadem website, it is possible to consult all the courses online, free of charge, as well as to study remotely and dialogue with participants. The Université Populaire de Judaïsme receives support from the Foundation for Memory of the Shoah.

## Projects supported

### Grants and research

**Sources of the history of the Jewish presence in France: constructing archives, constructing history (late 18th century-early 1960s)**

Mathias Dreyfuss  
EHES-CRH

**Emeric Deutsch doctoral grant:**

**Socio-economic transformations in the Sephardic communities in the West, in the Atlantic regions, at the start of the modern age: Jewish communities in Bayonne and its region, from 1723 to 1790**

Nimrod Gaatone  
Bar-Ilan University  
Ramat-Gan, Israël

**Sophie Kessler-Mesguich doctoral grant**

**Yiddish culture in Baltic countries (1918-1940): the extent of the Yiddishland**

Akvile Grigoravičiute  
Paris IV University - Sorbonne

### Symposia and archives

**Jews and Christians: mutual awareness and the challenges of a joint reflection for our society**

B'nai B'rith France

**Bernard Lazare and Charles Péguy, two intellectuals promoting truth**  
Cercle Bernard Lazare

**Jews and the Nation in the Middle Ages**

**Seminar and publication of the proceedings**  
Société d'études juives

**Alliance library: a physical and virtual center for the dissemination of knowledge**  
Alliance Israélite Universelle

**André Chouraqui's archives: digitization**  
Les amis d'André Chouraqui



Detail of the poster for the symposium: "Jews and Nations in the Middle Ages."

### Publications, translations

**Trip to Betsalel, Celebrations from Passover to Tu B'Av. Volume 3**

Association pour la diffusion de la culture juive

**Translation of the Michna and Guemara**

Bonayich Educational Services

**Program for the translation and publication of works in Yiddish**

Paris Yiddish Center

**My Encyclopedia of Judaism**

Yael Azoulay  
BibliEurope

**How to Make Jews happier and More Useful**

Pierre Birnbaum  
Éditions du Seuil

**Choose Life**

Benjamin Gross  
Éditions de l'Éclat

**Shabbat**

Benjamin Gross  
Éditions de l'Éclat

**Abraham Joshua Heschel: A Prophetic Witness**

Édouard Kaplan  
Éditions Honoré Champion

**Jews in Poland and Russia: A Short history**

Antony Polonsky  
Éditions Honoré Champion

**Translation in French - Mathematik bei den Juden (Les mathématiques chez les Juifs)**

Moritz Steinschneider  
Georg Olms Verlag

**Mehitza. What Women See**

Myriam Tangi  
BibliEurope

**Talmudic Medicine. At the Dawn of the Modern Sciences**

Ariel Toledano  
Éditions In Press

**Interest-bearing Loans.**

**Reflections on Interest-bearing Loans, the Talmudic Vision of Credit**

Abraham Weingort  
Institutions Etz Haim

### Training, education

**Knowledge of the Jewish world. Teacher training**

Alliance Israélite Universelle

**Campaign to teach Hebrew**

Les amis de la langue et de la culture hébraïque

**Development of the Université Populaire du Judaïsme**

Les amis de Pardès

**Online University.**

Université Populaire du Judaïsme - Akadem  
Université Populaire du Judaïsme

**Renovation of buildings and creation of a Rachi Home**

Association communautaire israélite de Troyes - Association du Centre culturel international Rachi et Maison des jeunes de Troyes

**Jewish education for women - Development**

Beit Midrach Lenachim

**Nechama. Full school cycle for children with disabilities**

Beth Rivkah



**Beth Halimoud and Oulpan: Themes for development and innovation**

Centre communautaire de Paris

**Development of Jewish studies and interreligious dialogue**

Fondation Connaissance des religions du livre

**Construction of a European Judaism Center**

Consistoires central et de Paris

**Trip to Argentina. Following the path of Jewish gauchos in Argentina**

Éclairieuses éclaireurs israélites de France

**Development**

École juive moderne

**Creation of a Department of Hebrew and Jewish Studies**

Institut d'éducation, de tradition et de culture

**New courses and program**

Institut universitaire Elie Wiesel

**Creation of a Moishe House in Paris**

Moishe House

**Choosing Jewish schools. Development**

Organisation Choisir l'école juive

**Training seminar and activities proposed to communities**

Tikvaténou

**Leadership Training Programs**

Union des étudiants juifs de France

**ACT course of study (Learn, Understand, Transmit)**

Yeshiva of Marseille students

**Cultural activities**

**FSJU / FMS Framework agreement. Cultural plan (2014-2016)**

Fonds social juif unifié

**Exhibition. Gotlib's Worlds**

Musée d'art et d'histoire du judaïsme

**Exhibition. Roman Vishniac, from Berlin to New York 1920-1975**

Musée d'art et d'histoire du judaïsme

**Exhibition. Dreyfus: The Story of a French-Jewish Family**

Diaspora Museum, Tel Aviv

**Exhibition "Jewish artists in the Russian avant-garde and children's books 1890-1945"**

Centre Medem - Arbeter Ring

**Modernization of the exhibition "In Search of Judaism"**

Communauté Ermont, Eaubonne et environs

**Concert and film: Jewish Happiness**

Théâtre en l'Air

**Jewish and Gypsy Music Festival**

Anima et Cie

**Sefarad's. Sefarad Music**

Ensemble Variances

**Fiesta i alegria sefarades 2014**

Aki Estamos

**Launch of new activities**

Al Syete - Centre culturel Popincourt

**Meetings - Books on Jewish worlds and diasporas**

Association pour l'enseignement du judaïsme comme culture

**Development of cultural programs for adults with disabilities**

Association Naguila



**Audiovisual productions**

**The Venice Ghetto, 500 years of life**

Émmanuela Meschini Giordano  
Arsam International

**Jewish CD library: production of 8 CDs**

Institut européen des musiques juives

**Real estate projects supported by the Gordin Foundation**

**Acquisition of a structure and installation of a school cafeteria**

École juive de Cannes

**Bringing the main kitchen into compliance with standards**

Merkaz Hatorah, Le Raincy

**Work to create a new class**

Gan Agena, Neuilly-sur-Seine

**Emergency aid**

Gan Alef, Neuilly-sur-Seine

**Extension and furnishing of buildings**

Kerem Menahem, Nice

**Expansion of the facilities**

École Levinas, Paris 11e

**Bringing building into compliance with standards**

École Lucien de Hirsch, Paris 19e

**Bringing building into compliance with standards**

École Cohen Tenoudji, Savigny-sur-Orge

**Renovation of a building for students with disabilities**

Beth Rivka, Yerres



Zabou Breitman playing Ruth Halimi in the film *24 Days. The True Story of the Ilan Halimi Affair*, by Alexandre Arcady.

Committee

# Combating anti-Semitism and Support for Intercultural Dialogue

**President**

Alice Tajchman

**Committee members**

Ron Azogui

Adeline Baldacchino

Emmanuelle Bensimon-Weiler

Marc Knobel

Jean-Claude Lescure

Stéphane Lilti

Arielle Schwab

Christophe Tarricone

**Project associate**

Isabelle Cohen

## Fighting anti-Semitism

**Expanding its initiatives in the combat against anti-Semitism, in late 2014 the Foundation for the Memory of the Shoah created a specific committee to deal with this issue.**

In conjunction with its traditional teaching approach, the Foundation supports **educational and citizen-based initiatives** that specifically target prejudices and attempts to conflate different issues. While the goal is to reach young people, the Foundation may also support events, publications and audiovisual productions (documentaries, feature films) geared to a wide public.

The committee would like to significantly expand initiatives working to stem the spread of hate speech on the **Internet** and social networks.

The virulence and violence of contemporary anti-Semitism have made **security** a particularly significant issue. This is why the Foundation is one of the primary financial backers of the Jewish Community Protection Service (SPCJ).

In order to identify and understand anti-Semitism and its recent developments, the committee intends to fund **research and monitoring** in this area. Since 2008, the Foundation has been financing the MEMRI Institute whose translation and monitoring work provides an overall view of the phenomenon in the Middle Eastern media.

Finally, the Foundation will continue to support initiatives, like the Aladdin Project and the Amitié Judéo-Musulmane de France, working to foster **intercultural dialogue** and mutual understanding.

“The Internet is the front line in the fight against anti-Semitism. We have to track down hate speech and enforce the law. On the web and beyond, we must combat lies and prejudices with dialogue and understanding.”

**Alice Tajchman, President of the Committee to Combat anti-Semitism and Support for Intercultural Dialogue**

## Internet: Responding to hate

The Internet, a fantastic tool for communication and knowledge, is also a place where the most nauseous ideologies are expressed, nearly unhindered. Given the flood of anti-Semitic writing on the Internet, private and public institutions are often powerless. To address this situation, in 2014 the Foundation for the Memory of the Shoah funded two projects run by the CRIF and the LICRA. Other initiatives in this area are also expected to be developed.

The goal is to devise effective digital strategies, using the expertise of Internet professionals and the most effective technological tools. The aim is to set up a monitoring apparatus than can constantly analyze the

contents of hate speech (recurring themes, major targets, etc.), to assess the size of the audience and to identify the influential web-users on the anti-Semitic sites.

Using this information, the aim is to respond to anti-Semitic propaganda by formulating a “counter-argument” adapted to the content (from a reminder of the law to a high level of discussion) and to the form (texts, images, videos and so on.)

Illegal publications will be flagged to public authorities (the Pharos platform under the auspices of the Ministry of the Interior) and to webhosts. The CRIF and the LICRA both maintain a relationship with the major web providers (Google, Facebook, Twitter). Legal actions are under-taken for the most serious cases.



## Projects supported

The Committee to Combat Anti-Semitism and Support Intercultural Dialogue began its work in early 2015. The projects listed below were reviewed in 2014; they were submitted to an independent consultant and examined by the Foundation Executive Board or Board of Directors.

### Educational and intercultural dialogue initiatives

**Training and mediation by pairs of Jewish and Muslim organizers\***  
Amitié judéo-musulmane de France

**Coexist: Education to combat racism and anti-Semitism**  
Coexist

**Transmitting the history of the Shoah and of Judeo-Muslim relationships**  
Aladdin Project

### Audiovisual production

**24 Days. The True Story of the Ilan Halimi Affair**  
Alexandre Arcady  
Alexandre Films

### Internet

**Digital unit for communication and the fight against anti-Semitism**  
CRIF

**Response to hate on the Internet**  
LICRA

### Monitoring and security

**Monitoring of anti-Semitism and Holocaust denial in the press**  
MEMRI Institute

**Support of 2015 activities**  
SPCJ

### Research

**Summary of reports on anti-Semitism**  
FMS / Centre d'Études Européennes de Sciences Po Paris

**Research assistance - Universities, institutions, university trade unions, associations dealing with an anti-Semitic theater performance**  
Université Paris Diderot

\* Project examined by the Jewish Culture Committee



Initiative by the Amitié Judéo-Musulmane de France at the Collège Sacré-Cœur in Peronne.

# Financial Committee

## **President**

Hervé-Adrien Metzger

## **Committee members**

Anton Brender

Dominique Chesneau

Marc El Nouchi

Jean-François Guthmann

Jean-Claude Hirel

Nelly Léonhardt

André Levy-Lang

Marcel Nicolai

## A rigorous, hands-on management

**Chaired by a magistrate from the Court of Auditors, the Financial Committee for the Foundation of the Memory of the Shoah works to maintain the value of its endowment and make the best use of its revenue.**

The Committee defines and closely monitors the **investment strategy**. The goal, which involves balancing risk management and financial performance, is to provide the Foundation with the funds to meet current needs without compromising its ability to act in the future. The Foundation's staff ensures the daily management of the fund, with the support of qualified consultants.

The Financial Committee also works to ensure **good governance** on the part of the Foundation. It assesses budgetary decisions and gives an opinion on the most important projects, notably those that entail a long-term commitment by the FMS. The Committee pays particular importance to the assessment of these multiannual projects.

It is also concerned with keeping a **close watch on the operating costs**, which this year, as in the past, represented less than 10 percent of the total budget.

Since the Foundation was created, more than €200 million have been allocated to some 3,000 projects.

"The year 2014 was marked by good financial results, with a return of 6.7 percent. Yet budgetary prudence remains the watchword, given the extent of the multiannual commitment undertaken by the Foundation."

**Hervé-Adrien Metzger, President of the Financial Committee**



## The Foundation on the radio...

Broadcast every Sunday from 1pm to 1:30pm on RCJ (94.8 FM in Paris), the “Mémoires Vives” program is prepared by Rachel Rimmer and anchored alternately by Kristel Le Pollotec and Eve Szeftel. It showcases the projects supported by the Foundation for the Memory of the Shoah and the subjects related to its missions.

All broadcasts can be heard at [www.memoiresvives.net](http://www.memoiresvives.net), or by signing up to the podcast on iTunes.

## ...and the Internet

In 2014, the Foundation’s website was consulted by 153,000 visitors, a 46 percent increase over 2013. The FMS Facebook page has more than 6,300 members, and its Twitter account is followed by over 4,400 people. The Foundation also has a Dailymotion page that presents the trailers for films it has supported.

[www.fondationshoah.org](http://www.fondationshoah.org)



[facebook.com/fondationshoah](https://facebook.com/fondationshoah)



[@Fondation\\_Shoah](https://twitter.com/Fondation_Shoah)



Students from Île-de-France visiting Auschwitz-Birkenau.



Detail of the exhibition poster "A Scar in History. The 1994 Rwanda Genocide of the Tutsi," at the Camp des Milles Memorial Site in Aix-en-Provence.

**Editorial director**

Philippe Allouche

**Editor**

Pierre Marquis/Rachel Matalon

**Translator**

Lisa Davidson

**Art director**

les designers anonymes

**Photo credits**

**Cover:**

Pierre Verrier,  
CHRD Lyon

**p. 10:** Éric Schwab, AFP  
**p. 11:** Ernst Fessler,  
 Jüdisches Museum Berlin /  
 Pierre Marquis, FMS /  
 François Daburon, Fondapol  
**p. 12:** Zadig Productions /  
 Réseau Canopé / Philippe  
 Devernay, MENESR  
**p. 14:** Shoah Memorial  
**p. 15:** Vincent Pfrunner,  
 Shoah Memorial

**p. 19:** OSE / CASIM  
**p. 20:** Gabrielle Rochmann,  
 FMS  
**p. 22:** Pierre Marquis, FMS  
**p. 23:** Les films  
 de l'embellie  
**p. 24:** Éditions de l'Atelier  
**p. 25:** Shoah Memorial  
**p. 26:** Guy Ferrandis,  
 Loma Nasha Films  
**p. 28:** Markel Redondo,  
 Yahad - In Unum  
**p. 29:** Pierre Marquis, FMS  
**p. 30:** Stephan Films  
**p. 31:** Anne Sarthou,  
 Compagnie Le GrandTOU  
**p. 32:** Choko family's  
 private archives  
**p. 33:** Pierre Lasry  
**p. 34-35:** Private  
 collections  
**p. 36:** Shoah Memorial  
**p. 38:** Xavier Schwebel,  
 Picturetank,  
 Région Île-de-France  
**p. 39:** Philippe Delval,

Théâtre de Caen  
**p. 40:** Éditions Oscar  
**p. 41:** Judith Cytrynowicz,  
 FMS  
**p. 42:** Mara Vishniac Kohn,  
 courtesy International  
 Center of Photography  
**p. 44:** Hazac, Consistoire  
 central  
**p. 45:** Université populaire  
 du judaïsme  
**p. 46:** Institut de recherche  
 et d'histoire des textes  
**p. 47:** Michel Abraham  
**p. 48:** Étienne George,  
 Alexandre Films  
**p. 51:** Pexels.com  
**p. 52:** AJMF  
**p. 55:** Xavier Schwebel,  
 Picturetank, Région  
 Île-de-France  
**p. 56:** Stéphane Dumont  
 de Sauret, Fondation  
 du Camp des Milles -  
 Mémoire et Éducation



**Fondation**  
pour la  
**Mémoire**  
de la  
**Shoah**

10, avenue Percier  
75008 Paris  
Tél. : 01 53 42 63 10  
Fax : 01 53 42 63 11  
[www.fondationshoah.org](http://www.fondationshoah.org)